



## 書面質詢

有癌症病人投訴表示，自己在山頂醫院做完化放療後，決定到私立醫院接受後續治療，為避免一些重複的檢查，以及讓轉診醫院的醫生更清晰瞭解之前的治療情況，需要向山頂醫院申請病歷。於是根據要求，填妥“醫療報告”的申請表，花費225元，等了25個工作天後，終於拿到醫療報告，令人氣餒的是，報告除了個人資料，得到的資訊只有“該患者診斷為XX癌，已同步化放療及後續化療”。該市民表示，在山頂醫院治療了一年多，患甚麼病、進行了多少次化放療，自己都非常清楚，耗時申請醫療報告，是希望知道每個階段治療的具體情況，早知報告如此扼要，又何必大費周章，不明白申請一份自己的病歷為何那麼艱難？感歎澳門醫療系統連病人最起碼的知情權都難以保障。

新一屆特區政府上任後，就向社會展示醫療改革的決心，保證未來會是醫療建設最光輝的5年，並許諾將在年內建立起健全的醫療系統，願景值得期待。而簡化行政程式，提供便民惠民的公共服務，進一步保障病人的知情權，也應是醫療改革和醫療系統建設過程中不可或缺的一環。

為此，本人提出如下質詢：

1. 有醫護人員在跟譚司長的座談會中直言醫院制度官僚化問題，“一日搞掂的工作最後要用兩個星期”，這從居民申請病歷耗時近一個月也有所反映。病人的看診情況，每次就診時，就已經詳細記錄在案，事實上，病人也希望申請到一份完整的、沒有刪減的、能夠詳盡反映治療進展的病歷。然而，出具一份病歷卻長達五個星期，若要翻

### ■ 議員辦公室

澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心21樓2104室  
Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, 21º Andar, Centro Comercial IFC, 2104, Macau.  
電話 / Te : (853) 2876 1999 傳真 / Fax : (853) 8798 1580

### ■ 黑沙環服務處

澳門長壽大馬路358號威龍花園Q舖  
Avenida Comandante João Balsemão, 358, Jardim de Inverno, Macau.  
電話 / Te : (853) 2842 3999 傳真 / Fax : (853) 2842 3777

### ■ 筷子基服務處

澳門筷子基北街182R/S宏開大廈第二座地下D舖  
Rua do Comandante João Balsemão, 182R/S, Torre B, 2º Andar, Macau.  
電話 / Te : (853) 2826 2306 傳真 / Fax : (853) 2823 3409

### ■ 新口岸服務處

澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心21樓2101室  
Av. Dr. Rodrigo Rodrigues, 21º Andar, Centro Comercial IFC, 2101, Macau.  
電話 / Te : (853) 2876 1999 傳真 / Fax : (853) 8798 1580

### ■ 離島服務處

澳門氹仔地舖嘉士街30號  
Rua do Sr. Carlos Lopes, 30, Taipa, Macau.  
電話 / Te : (853) 2882 5039 傳真 / Fax : (853) 2882 5037

### ■ 內港服務處

澳門河邊新街2-16號地下B舖  
Rua do Almirante Sérgio, 2-16, 1º Andar, B, Macau.  
電話 / Te : (853) 2693 9203 傳真 / Fax : (853) 2693 9206

### ■ 東北區服務處

澳門疊拉士前地25號南澳花園地下AA座  
Praça de Vencedor de Moças, 25, Nam Ou, 1º Andar, Torre AA, Macau.  
電話 / Te : (853) 2845 5803 傳真 / Fax : (853) 2845 5845

### ■ 三盞燈服務處

澳門飛能便道街23號金樂大廈2座B樓A1C/V  
Rua de Fátima, 23, 2º Andar, B, Bloco A1C/V, Macau.  
電話 / Te : (853) 2852 8008 傳真 / Fax : (853) 2852 8308



譯時間可能更長，行政程序如此冗長的原因是甚麼？有無提升效率的空間？根據衛生局 2013 年有關服務承諾的達標情況，該項服務全年的實際達標率為 86%，離百分百達標還有距離，其中又存在甚麼問題？

2. 本人曾多次就病歷書寫提出質詢，當局在回覆中亦表示認同應確保居民的資訊權和知情權，未來將進一步研究及制訂一套適合本澳的病歷書寫規範，塑造以病人為中心的醫療環境。“以病人為中心”是否可以理解為以滿足病人的需求為優先？回覆中也提到，醫療病歷是就診者的病情和醫療紀錄，只作醫生臨床觀察和紀錄之用，一般不對外公佈，就診者如需申請，另有對外醫療文件。上述癌症病人申請到的醫療報告顯然不符合其轉診所需，看來內外文件有別，當局為病人提供的病歷如何體現“以病人為中心”的醫療服務？今後如何完善？

3. 當局擬構建“電子健康記錄互通系統”，實現三間醫院的電子病歷互通，以提高醫療服務效率。有關系統的進展情況如何？何時可以落實？

澳門特別行政區立法議員

陳明金

2015 年 1 月 12 日

■ 議員辦公室

澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心 21 樓 2104 室  
Rua Dr. Rodrigo Rodrigues, 21.º andar, Centro de Negócios 21.º Andar, 21.º Andar, Macau.  
電話 / Tel. : (853) 2876 1999 傳真 / Fax: (853) 8798 1580

■ 黑沙環服務處

澳門長壽人馬路 358 號威龍花園 Q 鋪  
Avenida da Amizade Nº 358, Loteamento Urbanização Vila Q, Macau.  
電話 / Tel. : (853) 2842 3999 傳真 / Fax: (853) 2842 3777

■ 筷子基服務處

澳門筷子基北街 182R/S 宏開大廈第二座地下 D 鋪  
Rua da Formosa Nº 182R/S, 2.º andar, Torre Wing On, Torre B, 2.º andar, Macau.  
電話 / Tel. : (853) 2826 2306 傳真 / Fax: (853) 2823 3409

■ 新口岸服務處

澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心 21 樓 2101 室  
Rua Dr. Rodrigo Rodrigues, 21.º andar, Centro de Negócios 21.º Andar, 21.º Andar, Macau.  
電話 / Tel. : (853) 2875 1999 傳真 / Fax: (853) 8798 1580

■ 離島服務處

澳門氹仔施德素正街 30 號  
Rua da Amizade, Estrada da Amizade, Macau.  
電話 / Tel. : (853) 2882 5039 傳真 / Fax: (853) 2882 5037

■ 內港服務處

澳門氹邊新街 2116 號地下 B 鋪  
Rua da Amizade, Estrada da Amizade, Macau.  
電話 / Tel. : (853) 2893 9203 傳真 / Fax: (853) 2893 9206

■ 東北區服務處

澳門疊石：前地 26 號萬慶花園地下 AA 座  
Estrada da Amizade Nº 26, Namito, Jardim da Amizade, Centro Administrativo.  
電話 / Tel. : (853) 2845 5803 傳真 / Fax: (853) 2845 5845

■ 三疊燈服務處

澳門氹龍使邊街 23 號全樂大廈 2 座 B 樓 A1C/V  
Rua da Amizade, Estrada da Amizade, Macau.  
電話 / Tel. : (853) 2852 8308 傳真 / Fax: (853) 2852 8308